ULTIMATE
SPIDER-MAN®
ISSUE
50
قمم العنكبوت
النسخة العربية
قطة سوداء
تمت الترجمة من:
أسامة القيار
BENDIS
BAGLEY
THIBERT
MARVEL®
© 2010 Marvel Characters, Inc. All rights reserved. WWW.MARVEL.COM







PSSHHAA
FIZZFIZZFIZZFIZZ


تسك، ماذا؟


إنذار السطح.
أيجب أن نتصل؟
إنها الريح.
أنا سأتصل.


إنها الريح. انظر. لم يكن مفتوحا حتى، فقط--
هذا حصل من قبل؟
يحصل طوال الوقت. إنه رياحي هناك.
الكتاب يقول أن نتصل.
أم، كي يتمكن هؤلاء الشرطة من لف المكان وتنازله لنا.
يفعلون هذا؟
الشرطة؟ أجل، يفعلون.


يعتقدون أنهم جميعا أفضل منا.
هم كذلك.
ماذا؟
إنهم أفضل منا.. إنهم الشرطة.
اذهب لفوق وتأكد أنه مأمن.
فوق أين؟
السطح.
السطح؟
اذهب وتفقد.


اذهب وتفقد طوال الطريق على السطح؟
إنه ركوب مصعد. أنت لن تتسلق جانب المبنى.
لماذا أنا؟
أنت تحتاج الخبرة.
هل أنت جدي؟


انتهى اللقاء.
أنت سيء.
شش. أقرأ.


تنازل لي؟
أنت الذي يتنازل للجميع يا رجل...
تجعلني آتي طوال الطريق إلى هنا لأنظر إلى باب...
أحمق.
قبعتي!!
هيا! هيا!!


حسنا، هذا فقط عظيم.
لوبي.
من أخبرك أن تفتح الباب؟
هاي! إنه أنا. مكالمتي. تعال إلى هنا وخذني. أغلق الباب علي.
أنت الذي أخبرني أن آتي إلى هنا.


AAIIEE!!


AGH!!
غبية!

PSSSSS


PSSSSS






SYSTEM RESPONSE
APPROVED.
LOCK OVERRIDE
APPROVED.


NIT








مرحبا؟
ششش!!
لا يوجد أحد هنا.
شش! انظر.
أترى؟ أترى؟
أه يا رجل!
هناك باب مفتوح. شيء ما يجري. أحد ما هناك.
ششش!!
لنتصل.
ششش!!
شش!! أنا أعني هذا.
أه يا رجل!! أه يا رجل!! هناك--أه يا رجل.

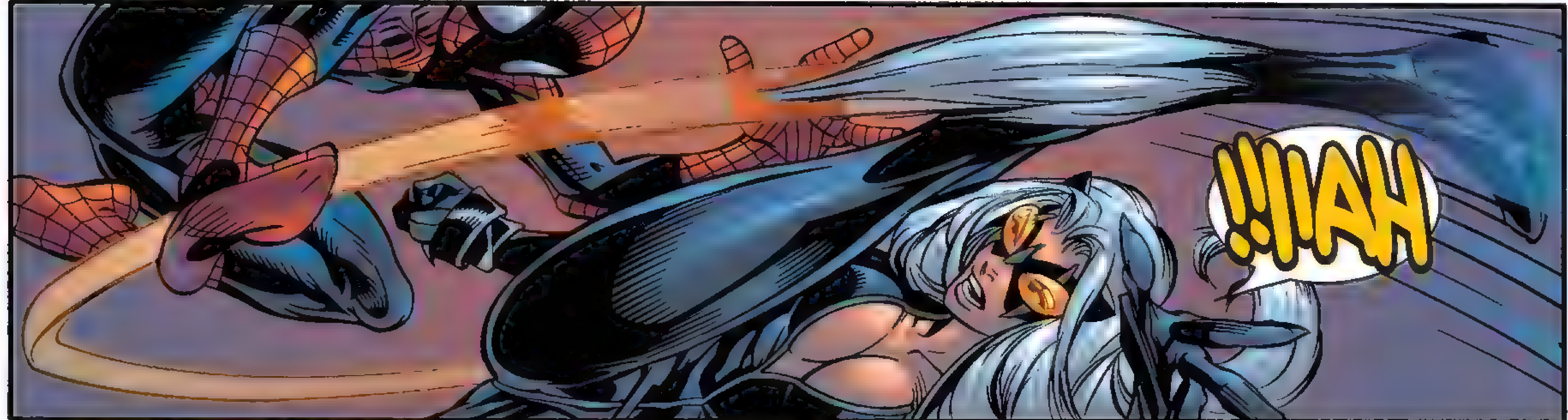

BAM
SPING
OOF!
SPING
AGGHH!!
يا رجل!!
AGGHH!!
AAGGHH!!
صديقي!!
AGGHH!!
كدت تطلق علي!!

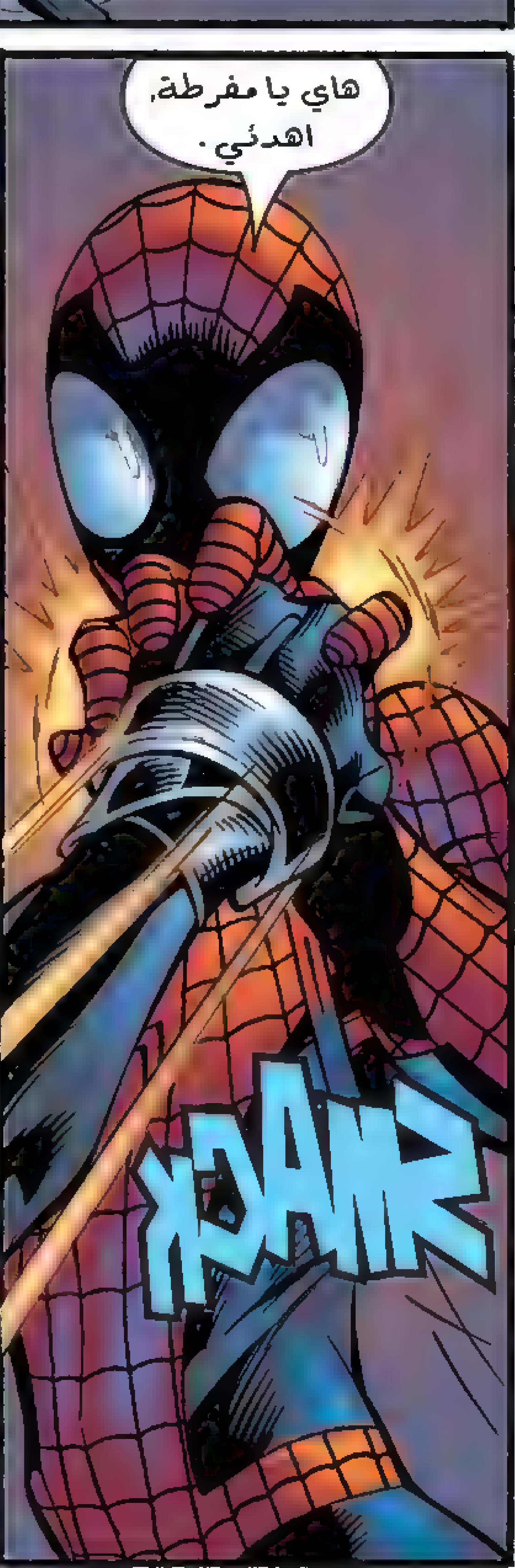

هاي، أه...
...ماذا تفعلين بالضبط؟
(واو.)
أنت...
...خطوة كبيرة من الرعاع المعتادين الذين أجدهم يتسللون على الأسطح في وسط الليل.


أه يا رجل!! هل أنت غبي!؟؟
الآن لما لا-- هاي!!
أه, حسنا هذا أجل...


أه يا رجل، لن تصدقي ما كاد يحدث للتو.
ها أنا في الجو، أكاد أموت وحينها تذكرت أني لدي قوى عنكبوت وأنقذت نفسي!!
تماما في الوقت لأشكرك على جعلتي أقتل تقريبا محاولا إنقاذك من أن تقتلي...
فقط أنت لم تكادي تقتلين، أنا--
انتظري. لم أنتهي من هجوم قلقي اللفظي.
أنت لست عادة النوع العصبي، لكن لا يبدوا أنك كامل ال-- أوف!!
FWAP
تعرفين، لو لم أكن أعرفك على نحو أفضل لاعتقدت أنك تحاولين تجنبي.


FUNK
يا سيدة!!
HARRGH!!


HAI!!


هاي يا مفرطة، اهدئي.
SMACK




AAGH!
FUMP


عبرت قطة سوداء...
سبع سنوات حظ سيء.


ام...
هل حصلت للتو على سبع سنوات حظ سيء أم سأحصل على سبع سنوات حظ سيء؟
وهوبس...

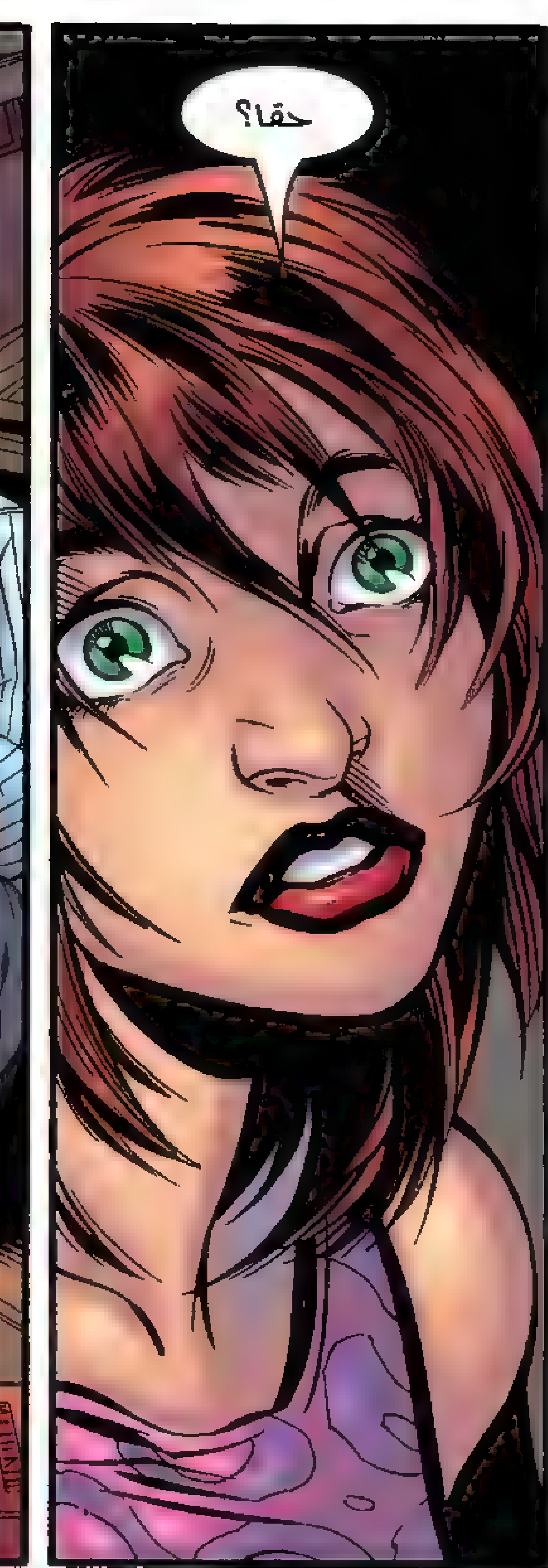




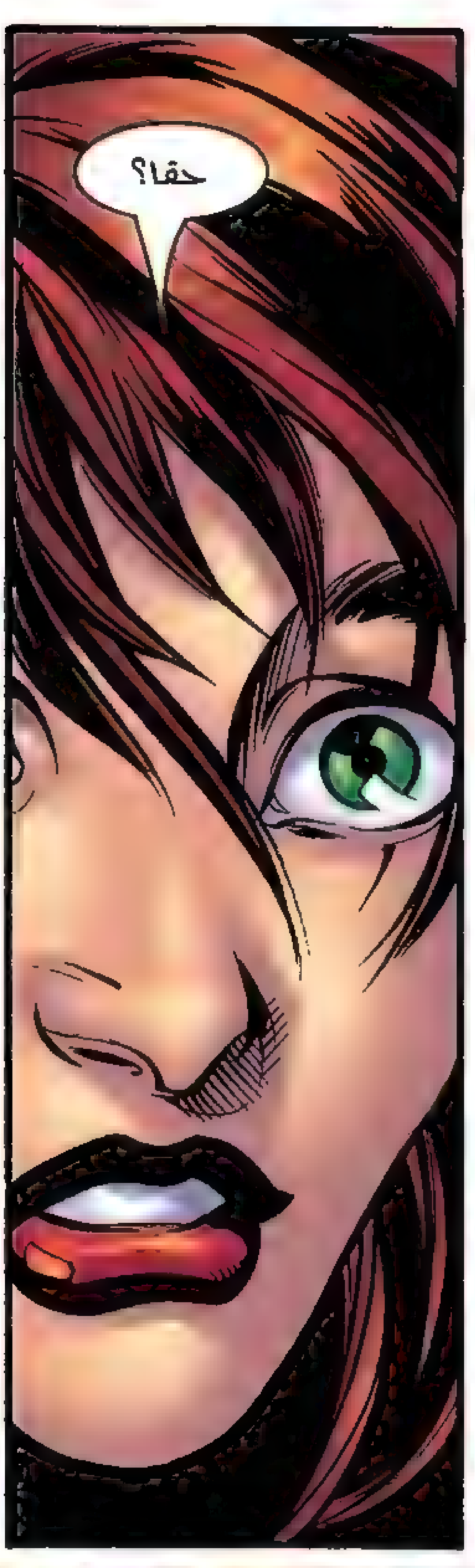


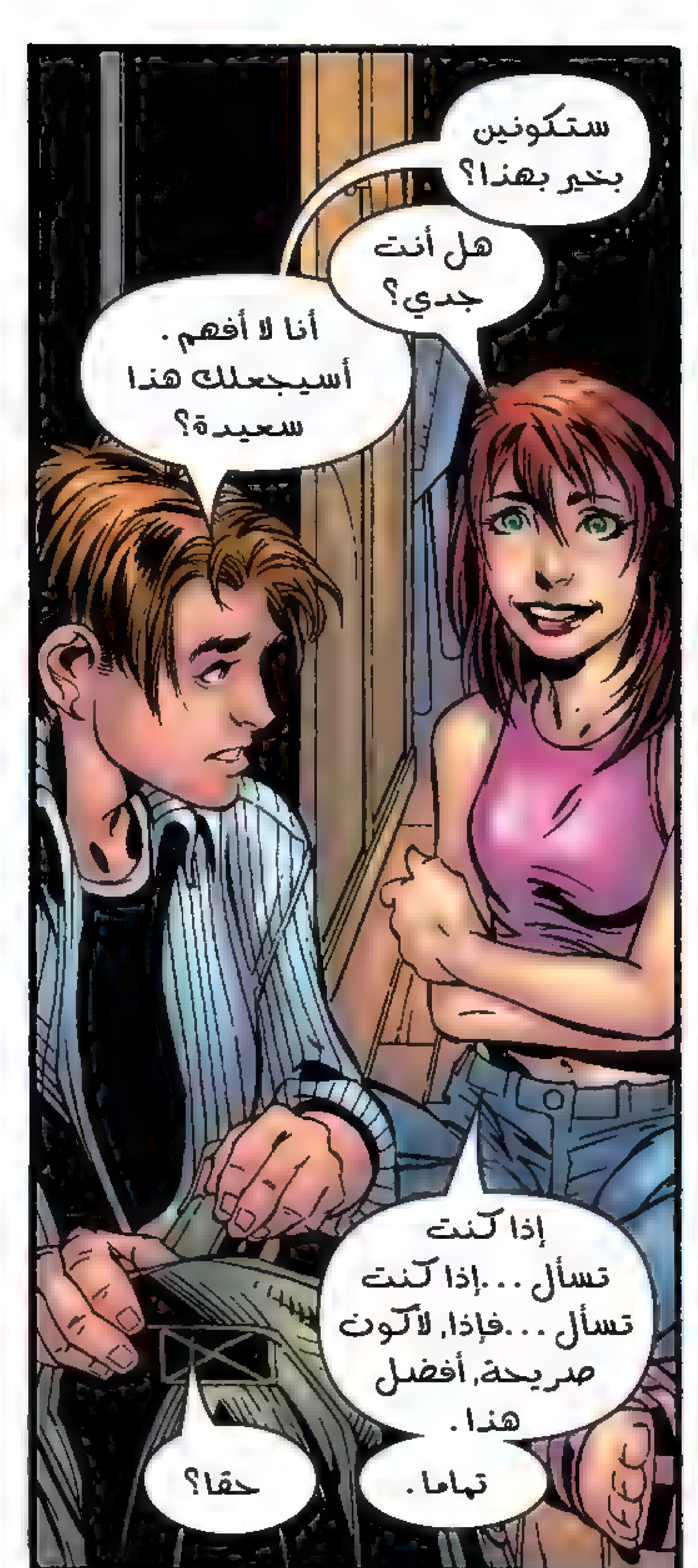

"بما تفكر؟"


الأرض إلى بيتر باركر.
فقط حمت.
كنت سبايدر مان في رأسك مجددا.
كنت ماذا؟
تفعل هذا.
يفترض بك أن تجلس هنا معي كونك بيتر باركر...
...ووويفترض بك أن تجلس لتدرس اختبارات نصف السنة...
...لكن منذ عشرة دقائق فقط كنت في ارتفاع السماء في زيك تتقلب حول الهواء وأشياء...
لا تلعبي بـ--
ولم تأتي منه بعد.
عليك أن تعطي نفسك وقتا قليلا لتهدأ من ارتفاعك البطل الخارق...
فك الضغط من هذا.
لكنك لا تفعل أبدا. لذا ينتهي بك الأمر تجلس هنا وأنت فقط حمت.
حسنا.
نعم، الآن أنا خبيرة بعلم البطل الخارق.
THWIP!
أوبس.
آسفة.
بصراحة، كنت أفكر...
ربما...
يجب أن أتخلص من الزي لفترة وفقط أكون شخصا طبيعيا.

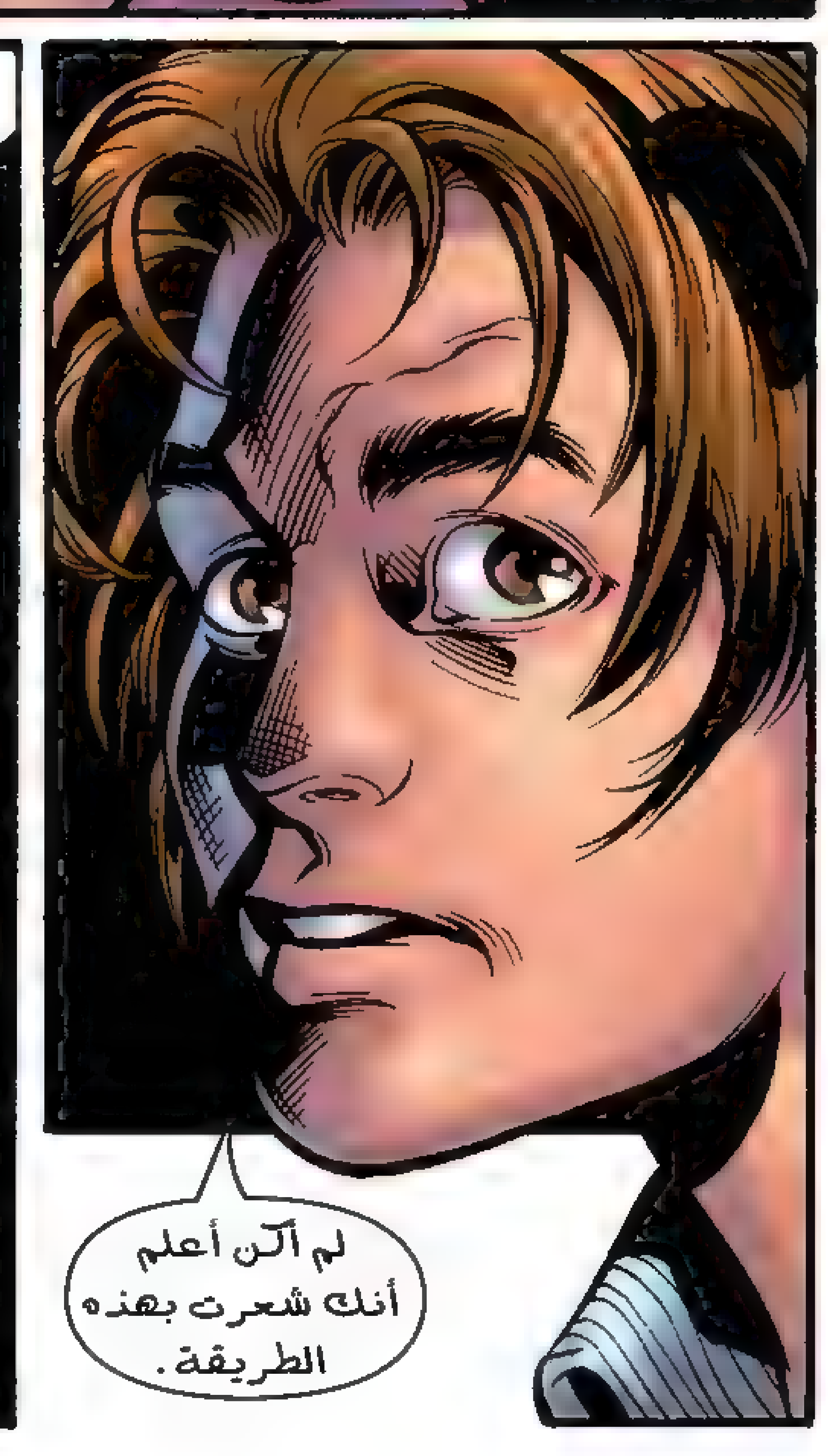

حقا؟


أنا أفكر بالأمر.


حقا؟


ستكونين بخير بهذا؟
هل أنت جدي؟
أنا لا أفهم. أسيجعلك هذا سعيدة؟
إذا كنت تسأل... إذا كنت تسأل... فإذا، لأكون صريحة، أفضل هذا.
حقا؟
تماما.


هل أفضل أن لا تكون ميلا فوق المدينة تخاطر بعنقك على خطة أحمق ما ليحصل على الانتقام على أيا يكن...
...وتقضي وقتا هنا، معي؟
أعني، أجل، سيكون عظيما لو كنت هنا بدلا من هناك.


لم أكن أعلم أنك شعرت بهذه الطريقة.


أنا لست- لا.
اسمع... أنا لا أقول أني أريدك أن تتوقف عن كونك سبايدرمان.
أنت تفعل أيا كان ما عليك فعله.
سألتني ماذا سأفكر إذا توقفت.
أنا لا أقول أني أريدك أن تتوقف.
لكن أعتقد أنك إذا أردت التوقف...

أعتقد أنه سيكون لطيفا لو فقط--

بعض الأشياء التي تعاملت معها مؤخرا... بعض الحمقى الذين علي أن أواجههم.

وأحيانا أنا حقا آتي قريبا لأتأذى.

مثل الليلة، كنت أتعثر على نفسي ومطلقاتي شبكتي توقفت وأنا كدت أموت...

ولا أعرف حتى ما كدت أموت عليه حتى.

كدت تموت؟

الأمر هو... أنا لست بهذا الكبر للقتال.

لا يعجبني.

لكم أحد، حتى أحد مع أذرع معدنية أخطبوطية... ليس شيئا مرحا لفعله.

أه، هيا، لكم نورمان أوزبورن...

كان هذا مرحا. لكن...

حقا...



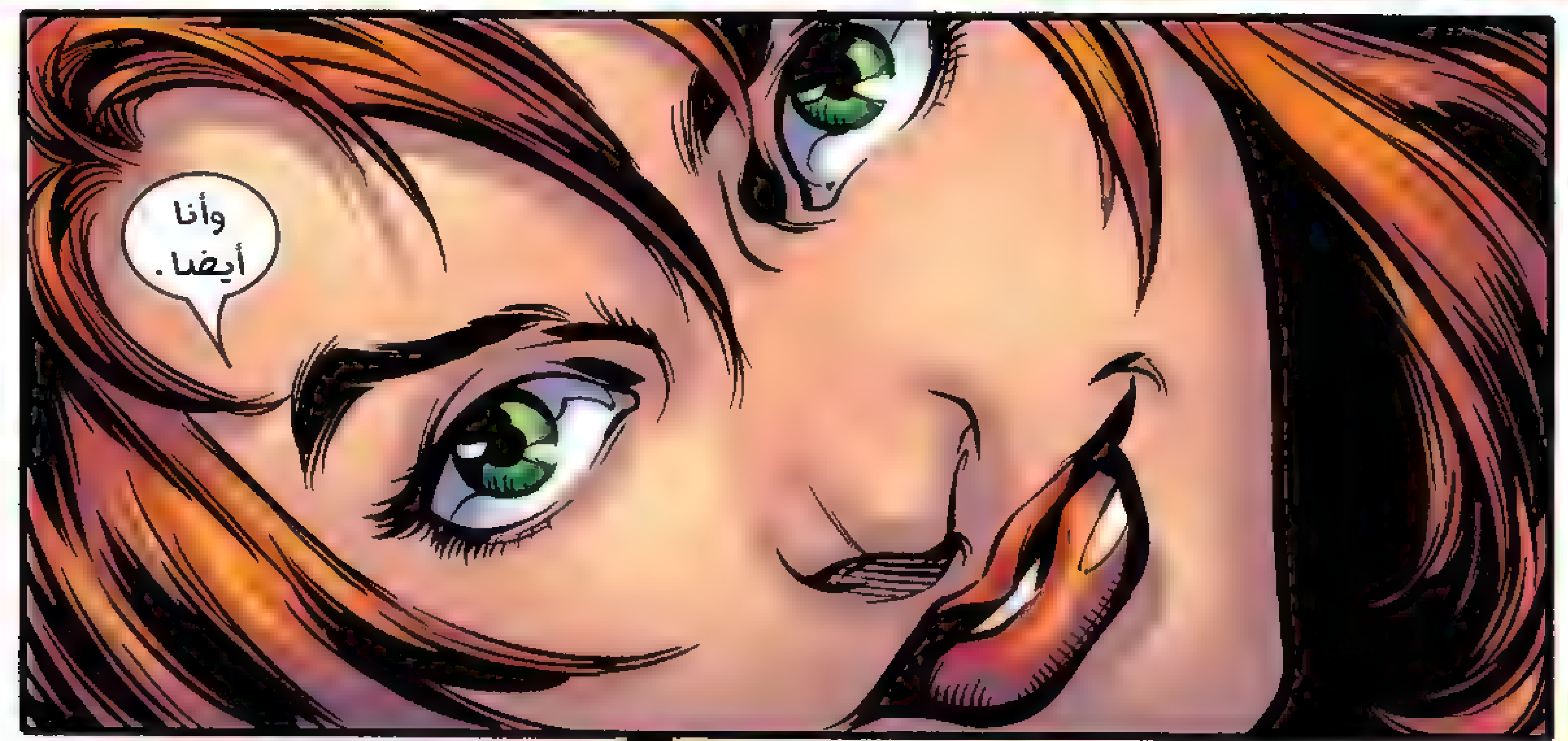


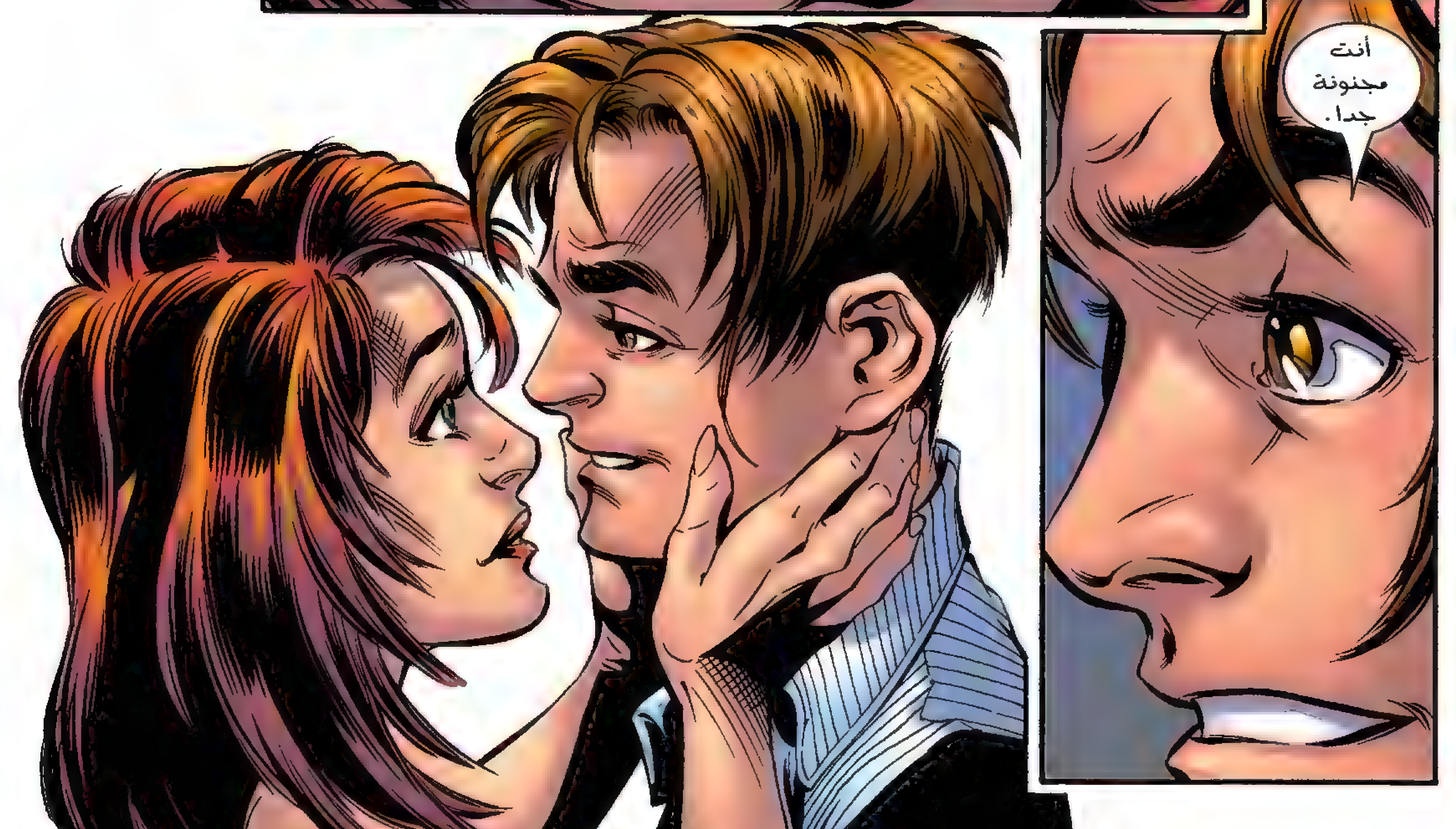
أنا--هاي، تعرفين
ماذا؟ لا أعرف ماذا أتكلم
عني طوال الوقت.
أنا تعب مني.
ماذا يجري
معك أنت؟ هل أنت
بخير؟ والدك؟
أبي؟
هل الأشياء أفضل
مع والدك؟
هل الأشياء
أفضل؟
لا!
لا. أبي
حقير تماما.
بصراحة، خدع
أمي تماما وأمي
قبضت عليه.
أنا أكرهه.
أمي تكرهه.
أنا لا أعرف لما
لا يرحل فحسب.
لن أفعل هذا
أبدا، تعرفين؟
ماذا؟
أخدعك.
أعرف.
أعدك.
أعرف.
ماذا؟
أنا أحبك.


أ-أ-أ--
نعم.
أعتقد--
أعتقد أننا
سنفعل.

تريد أن
تتزوج؟
الآن؟
لا. أعني، أتعتقد
أننا سنتزوج؟
لا، أنا حقا
أحبك.
أنا حقا
أحبك أيضا.






كلاكما تعاليا إلى المطبخ.
بيتر؟
والدك هنا يا ماري.
ماذا يجري يا عمة ماي؟



سأفعل يا ماي، لكن هذا يتضمن كلا من ماري وبيتر.
حسن، لكن يجب أن تفعل هذا--
ماي، أرجوك.
أه يا إلهي! أهذه مذكرتي؟؟
تراهنين على بدلك أنه هو.
يجب أن تفعل هذا في منزلك.
أنت--أنت تقرأ مذكرتي؟؟!!
ولم أكن متفاجئا من قراءة ما قرأته!!
أنا أكرهك!!
أكرهك!!
ماري جين واتسون!!
أكرهك!!


بصراحة يا كريغ، ليس لديك الحق لقراءة--
حسنا، إذا ربما يستطيع بيتر أن يشرح لي ما تعنيه هذه الفقرة.
"كدت أموت الليلة. أه يا إلهي، كدت أموت."
"لو لم يكن بيتر في الجسر فلا أعرف ما كان حصل لي.
"ماذا لو لم يجد أحد جسمي؟ لم أكن أبدا خائفة جدا في حياتي كلها."
ماذا حصل في الجسر يا بيتر؟
أي جسر؟ ماذا حصل؟
إنها غامضة جدا ومبهمة للغاية لكن شيء ما حصل كاد يقتل ابنتي وأريد أن أعرف ماذا!!
ماذا كنت تفعل في جسر وماذا تفعل بوضع حياة ابنتي في خطر؟
أنا أنتظر إجابة.
أه، أهكذا سيكون الأمر؟
حسنا، استمع إلي أيها الفاسق. أنتما الاثنان منتهيان!!
كريج...


هذا هو.
لا تعجبني أيا تكن الخدع الصغيرة التي تضعانها أنتما الاثنان في هذا القبو طوال الوقت... و الآن أقرأ هذا؟؟


لا أريدك أن تأتي حول منزلي...
لا أريدك أن تتسلل في الأنحاء معها في وسط الليل...
وإذا اعتقدتما يا رفاق أنكما ستتسللان في الأنحاء في المدرسة وأني لن أكتشف الأمر...
حسنا، دعني أقول لك... سأكتشف الأمر وسأنقلها من المدرسة وأحولها إلى دير للراهبات!!
وإذا كنت تعتقد أني أمزح...


كريج، اخرج من منزلي. أو سأتصل بالشرطة.


أنا أعنيها. اخرج.




ماذا حصل على الجسر؟


بيتر؟ سألتك--
لا شيء.
لا. لا شيء.



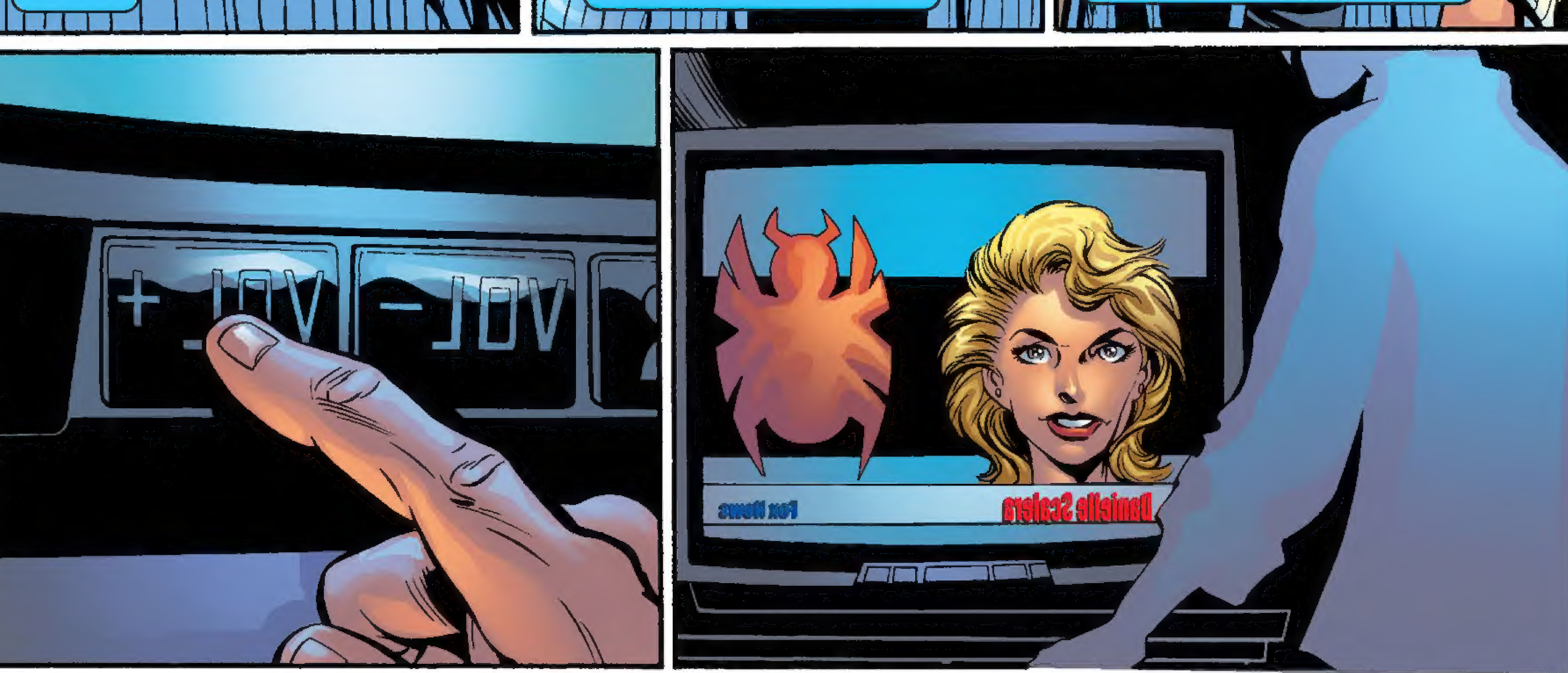
كنا في الحديقة
وهي نامت على--على--
على شيء، وهي كادت
تقع.
أنا--أمسكتها
بالمعصم.
هذا هو؟
هذا
هو.
لما لم تخبره
فحسب هذا
كله؟
لأنه أحمق.
لا أصدق كم هو
هذا الرجل أحمق.
هو كذلك
حقا.
أنا آسفة
يا بيتر.
لا أصدق.
فقط ابتعد
عن منزلهم
لبضعة أيام.
سأتكلم لأمها
وأرى ماذا يحدث.
إنه لن يؤذيها،
صحيح؟
لا.
غوين؟
كل شيء
بخير؟
البس حذاءك.
هيا لتمشي معي.
سنمشي إلى
منزلهم، وإذا سمعنا
أي شيء سنتصل
بالشرطة.
أنت ابقى
هنا.
أريد
أن--
لا، يُفضل أن
تبقى هنا.
ماذا
سنفعل؟
البس
حذاءك.


مذكرتها.
تحتفظ بمذكرة؟
على الأقل كانت ذكية بما يكفي لأن لا تكتب أي شيء--أي شيء--ما هي الكلمة...يجرمني كوني سبايدرمان.
أعني، آمل أنها لم تفعل.
لا. طبعا لم تفعل. واضح أن هذا كان سيكون التوجه الكامل للمحادثة.


مرضت تماما في معدتي للكذب على العمة ماي.
معدتي مريضة!!
لكن ماذا يفترض بي أن أقول؟
أني كنت أقاتل الغرين غوبلن على جسر كوينزبورو وكادت ماري تقتل في الضجة التي أثيرت؟؟
تسك--حادث الجسر ذاك مجددا.
كادت تموت وليس لديها أحد تتكلم إليه بهذا.
وواضح أنه صدمها أكثر من ما تتحمل، لكن ماذا يمكنني أن أفعل لمساعدتها؟


اجه!
أتمنى لو يرمي أحد والدها الأحمق ذاك من جسر!
يا له من عبء!
يخدع والدتها وهو أحمق تماما بهذا والآن لديه الجرأة للتسلل من خلالها ويأتي إلى هنا ويحاول أن يفرقنا؟


ربما سأتزوجها.
سوف أتسلل فقط لأيا كان المكان هنا الذي تتسلل إليه وسأتزوجها فحسب وأخبره أن يذهب--
أه، لا...




...ما ترونه هو فيديو منزلي للهواة من سبايدرمان يجري من مشهد سرقة مكتب الليلة الجريئة مع شريك أنثى غير معروفة.
هذا الدليل الأول في سلسلة من السرقة التي تعاني منها أكثر مباني وسط مدينة ميدتاون.
سواء أو ليست هذه الجرائم لها صلة بالتساؤل، لكن المصادر القريبة للتحقيق ملحظة أنهما قد يكونا كذلك.
لم تصدر الشرطة معلومات لمن ضحية السرقة كان أو ما كان سرق.
هوية هذه الأنثى غير معروفة لكن يبدوا أنها تلبس عزر قطة.
قطة سوداء.
لذلك هناك لديكم...
لمحة موجزة في الذعر الذي يتفشى في مدينتنا عندما تغرب الشمس.
ويبدوا أن اسمه سبايدرمان بعد كل شيء.
وهذه السبع سنوات حظ سيء تبدأ...
...حالا الآن.